

16. אין וועלכע צייטונגען און צייטשריפטן זיך באטייליקט? *זאס פאלק, פרייזאמן, וואלאנא*
אויף יידיש, און אויף אידן - א"י - און אידן

17. אין וועלכן כאראקטער זיך באטייליקט אין צייטונגען און אין צייטשריפטן?

זיין געזאגט

(סטאבילער מיטארבעטער, אדער ביישטייערער)

18. אויב פארעפנטלעכט אַרבעטן אונטער פאַרשיידענע פּסעוודאָנימען — אונטער וועלכע?

19. אויב רעדאָגירט ביכער, צייטונגען, זשורנאַלן — וועלכע און ווען?

20. אויב באַקומען ליטעראַטור-אָדער אַנדערע פּרייזן — וועלכע און ווען?

21. אויב געשריבן אין אַנדערע שפּראַכן אויסער יידיש — אין וועלכע?

רוסיש, פּויליש

22. וועלכע אַרבעטן האָט איר נישט אַרויסגעגעבענע אין דרוק?

(אויסרעכענען די אַרבעטן און זייערע מחברים)

23. האָט איר איבערגעזעצט אויף יידיש פון אַנדערע שפּראַכן?

24. זענען אייערע אַרבעטן איבערגעזעצט געוואָרן אין אַנדערע שפּראַכן — אין וועלכע און דורך וועמען?

(אויסרעכענען וועלכע אַרבעטן)

25. צי האָט איר ביבליאָגראַפישע מאַטעריאַלן וועגן אייערע אַרבעטן? וועגן אַלע, וועגן אַ טייל — וועלכע?

26. צי לייגט איר ביי צו דעם בויגן ביבליאָגראַפישע מאַטעריאַלן?

27. אין וועלכע לעקסיקאָנען, ביבליאָגראַפישע ווערק און אַנדערע איז וועגן אייך געשריבן געוואָרן און דורך וועמען?

28. געפינען זיך ביי אייך מאַטעריאַלן פון אַרכיוואַלן ווערט וועגן אַנדערע יידישע שרייבער (בריוו, כתב־ידן א"א)?

29. זענט איר גרייט די אויבנדיקע מאַטעריאַלן איבערגעבן אין אונדזער אַרכיוו (עווענטועל צו קאָפירן)?

מיר בעטן בייליגן אַ קורצע אויסאַביאָגראַפיע און עטלעכע פּאַסאַס פון פאַרשיידענע תקופות.

דאַטע

א - א ק י

אָרט

אונטערשריפט

אונטערשריפט

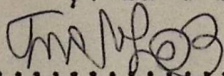
.....:דאטע:

צו
דער פארוואלטונג פון
יידישן ליטעראטור און זשורנאליסטן פאראיין
אין ישראל, תל-אביב.

חשובע ופריינד,
דערמיט בעט איך אנצונעמען מיך אלס מיטגליד אין פאראיין פון א
די יידישע שרייבער אין ישראל.

צו דער ווענדונג לייג איך ביי, אין הסכמ מיט אייער סטאטוט,
צוויי רעקאמענדאציעס פון פאראיין-חברים.

מיט כבוד,



אונטערשריפט.

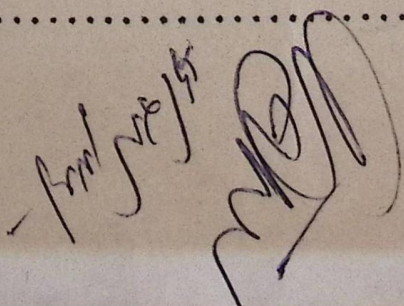
אדרעס: מ' אומער 24/6, תל-אביב
תל-אביב

פ ר א ג ע - ג ר י ג ן
(אויספילן דייטלעך)

1. פאמיליע און נאמען (אין יידיש) 38 פאליא 111 קיי
2. ליטערארישער פסעאודאנים 38 פאליא 111 קיי
3. געבוירן אין יאר 1908. אין 1966. (לאנד און שטאט)
4. עולה געווען קיין ישראל אין יאר 1966
5. גענויער אדרעס אין ישראל מ' אומער 24/6, תל-אביב
6. באשעפטיקונג אין ישראל ארבייט פון פאליא 111 קיי
7. מיטארבעט אין זשורנאלן און צייטונגען (אין אויסלאנד און אין ישראל) "הארץ", "העבר", "העבודה", "העצמאות", "העולם"
8. ארויסגעגעבן ביכער "אויסגאבע" אומער 24/6, תל-אביב - 1974
9. קורצע אויטאביאגראפיע:

באשלוס פון דער פארוואלטונג

די ווענדונג איז באהאנדלט געווארן דעם
און סאיז באשלאסן געווארן



תל-אביב, וועג אױסל 1975

צו צען פֿאַרלאַנגע
פֿון ״צײַטן קײַטעײַטן און שטאַטקײַטן פֿאַרמאָגן
תל - אביב

א. א. א.

אײַק שטײַט, די וועגן פֿון פֿאַרמאָגן צעפֿאַלליקע
און רעקאָמענדירט אַלע צוזאַמען אים, אײַ אײַטעל פֿון
פֿאַרמאָגן. צעפֿאַלליקע שטײַט צען צײַטן אײַטעל אײַטעל

אײַטעל אײַטעל צען
א. א.

ד' ד' קאן יידיש = קאמיון

דייטש יידיש
לויבט = פאליטיק
מא = מאכט

ח"ח

אזק ויקאמיון ד' ד' לויבט

דייטש פאליטיק ויקאמיון ד' ד'

ווייזן ווי א מאכט פאליטיק

יידיש לויבט = פאליטיק ווי לויבט

מא פאליטיק

דייטש ווייזן

29.7.75